

成しました。

これまでの運動場は、職員室から死角になる箇所があり、子 どもたちの姿が見えにくくなる、乾燥すると土ほこりが舞い、 雨が降ると水はけが悪く、体育の授業ができない、昼休みに遊 べないといった問題がありました。

新しい運動場は、校舎に平行に造られており、職員室から子 どもたちの姿を見渡すことができ、目が行き届くようになりま した。

新しい運動場には、透水・保水に優れた土壌改良した土を入 れ、その中に暗渠排水管、周りに側溝を設置しました。土壌改良 した土は、土ほこりを押さえ雨水を素早く浸み込ませ、暗渠排 水管から、側溝を通じてスムーズに排水されるので水はけは良 くなりました。

子どもたちは新しくなった運動場で伸び伸びと体を動かし、 体育の授業や外遊びを楽しんでいます。







上毛中学校女子卓球部 福岡県中学校 新人卓球大会優勝!!

1月30日(土)、第37回福岡県中学校新人卓 球大会が開催され、県内各地から強豪が集まる 中、団体戦において予選リーグを 1 位で通過し ました。

決勝トーナメントでは日頃の練習の成果を 充分に発揮し、強豪校を次々と破り、見事昨年 に引き続き優勝を勝ち取りました。



Edinburgh

Recently, the 3rd grade students in Koge JHS explained to me whether they liked city-life or country-life better. Although I have never lived in a big city, I really enjoy visiting them and I have many favourite cities around the world. Of course, I have favourite cities in Scotland too so I wanted to share an interesting fact about Edinburah city.

From the photographs, you can see that the building in Edinburgh are guite old, but there are even older buildings underneath these. You can also see that the buildings are very tall. During the 17th century there was huge overcrowding but because there were protective walls around the city, it was impossible to expand outward. So instead, the buildings were built taller and taller. The richest people lived on the top floors with the most sunlight, the poorest on the bottom. When a new market was built they left the old buildings intact and built over the top instead. People could still

enter so they continued to live and work there. But, after this the plague spread quickly in this underground area, so it was closed completely and no one could enter. One of these streets, called "Mary Kings Close" was opened again in 2003 and now you can tour them and hear stories about life there and the people. It is very interesting, so if you get the chance to go to Edinburgh I recommend visiting.



エディンバラ

ALT(外国語指導助手)ロビン

最近、上毛中学校の3年生が、私に「都会の生活」と「田舎の 生活」のどちらが好きかを説明してくれました。私は、都会に 住んだことはありませんが、大都市を訪れるのはとても楽し いですし、世界中にたくさんのお気に入りの都市があります。 もちろん、スコットランドにも好きな都市があるので、スコッ トランドの「エディンバラ」の興味深い出来事について書きた いと思いました。

写真から、エディンバラ市にある建物はとても古いことが 分かりますが、その下にはさらに古い建物があります。また、 建物がとても高いことも見て分かると思います。17世紀には、 市の周りが防護壁で囲われていたので、それよりも外側に拡 げることができず、建物がとても密集していました。そのた め、建物はどんどんと高く建てられました。裕福な人々は日光 が当たる最上階に住んでいましたが、貧しい人々は最下階に 住んでいました。新しい市場が作られることになった時に、古 い建物をそのまま残し、その上に(道路や)市場が建てられま した。(※これによって、古い建物があった場所は地下となっ た。)地下の古い建物に入ることができた間は、そこでの生活 や仕事が続けられていました。しかし、地下でペスト(感染症) が急速に流行したため、そこは完全に封鎖され誰も入ること ができなくなりました。2003年に「メアリー・キングズ・ク ローズ」と呼ばれるこの通りが開かれ、ツアーをしたり、そこ での生活や人々の話を聞いたりできるようになりました。と ても面白いので、エディンバラに行くことがあれば、ぜひ訪れ てみてください。

